

**КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ
ОПИСАНИЯ НАМАЗА ПРОРОКА
(ДА БЛАГОСЛОВИТ ЕГО АЛЛАХ И ПРИВЕТСТВУЕТ)**

Шейх Мухаммад Насыруддин аль-Альбани
(Да помилует его Аллах)

Перевод:
Дамир Хайрутдин



Предисловие

Хвала Аллаху, Которого мы восхваляем, просим о помощи и прощении. Мы прибегаем к Аллаху от зла нас самих и зла наших поступков. Тот, кого ведет Аллах, никогда не заблудится, а тот, кого Он вводит в заблуждение, никогда не найдет истинного пути. Я свидетельствую, что нет божества, достойного поклонения, кроме Аллаха, Единого, у Которого нет сотоварища. И свидетельствую, что Мухаммад – Его раб и Его Посланник.

А затем:

Мой брат Зухайр аш-Шавиш, директор издательства «аль-Мактаб аль-Ислами», предложил мне составить краткое изложение книги **«Описание намаза Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!) с самого начала до конца, как если бы вы это видели собственными глазами»**, сократить ее и сделать ее содержание более доступным для восприятия простых людей.

Я посчитал это предложение благословенным, и оно совпадало с тем, что уже давно зрело в моей душе. Я неоднократно слышал о подобном предложении от своего брата и друга. Он настойчиво просил меня о том, чтобы я, несмотря на большую занятость научной деятельностью, уделил ему хотя бы немного своего времени. И тогда я поспешил, по мере собственных сил, осуществить предложение брата, моля Покровителя, хвала Ему Всевышнему, сделать этот труд искренним ради Его Благословенного Лица и полезным для моих мусульманских братьев.

В этой работе я привел некоторые полезные дополнения к книге **«Описание намаза Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!)»**, снабдил ее примечаниями и счел необходимым привести в ней слова поминания Аллаха, уделив при этом особое внимание разъяснению некоторых слов, содержащихся в соответствующих хадисах либо поминаниях Аллаха.

В эту работу я также поместил основные заглавия, а также множество других поясняющих подзаголовков. Кроме того, каждый вопрос, рассматриваемый в книге, имеет свой порядковый номер.

Вместе с тем, я разъяснил правовую норму (*хукм*), действующую применительно к каждому вопросу: является ли он столпом (*рукн*) или относится к категории обязательного (*уаджиб*). Там, где правовая норма, действующая в отношении данного вопроса, не упоминается, он относится к категории *сунна*.

О некоторых нормах, касающихся категории *сунна*, говорят, что они обязательны для выполнения (*вуджуб*), однако подобное утверждение противоречит научному исследованию.

Руки (столп) – это то, посредством чего осуществляется определенная вещь, в которой он содержится, тогда, как его отсутствие влечет за собой недействительность того, в чем содержится *руки*. Например, поясной поклон (*руку'*) в намазе является в нем *рукном* (столпом), а отсутствие поясного поклона влечет за собой недействительность намаза.

Шарт (условие) – это то же самое что и *руки*, за единственным исключением: *шарт* находится за пределами того, что он обуславливает. Например, условием совершения намаза является омовение, а намаз без омовения будет недействительным.

Уаджиб – это любое веление, выполнение которого установлено в Коране и Сунне, однако не имеющее свидетельства (*далил*), которое относило бы его к (категории) *руки* либо *шарт*. Человек, совершающий деяния, которые относятся к категории *уаджиб*, получит за это награду от Аллаха, а отказывающийся их совершать, не имея на то уважительной причины, будет Им наказан.

Фард является синонимом слова *уаджиб*. Не существует свидетельства, которое указывало бы на терминологическое различие между двумя этими категориями.

Сунна – это те виды поклонения, которые совершал Пророк (да благословит его Аллах и приветствует!) постоянно либо чаще всего, не вменив их в обязанность (мусульманам). Человек, совершающий деяния, которые относятся к категории *сунна*, получит за это награду от Аллаха, а отказывающийся их совершать не будет Им наказан, и он не заслуживает порицания.

Что же касается хадиса, который приводят некоторые подражатели (*мукаллиды*), приписывая его Пророку (да благословит его Аллах и приветствует!): «Кто оставит какую-нибудь мою сунну, то на него не распространится мое заступничество», - то он безоснователен в качестве слов Посланника Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует!). Это не так и нельзя приписывать данный хадис Пророку (да благословит его Аллах и приветствует!) из опасений возвести на него ложь, ибо он (да благословит его Аллах и приветствует!) сказал: «Пусть тот, кто намеренно возведет на меня ложь, займет свое место в Огне». Следует добавить, что при написании книги я не придерживался какого-либо одного из четырех наиболее распространенных мазхабов. Поистине, в этом я следовал по пути знатоков хадисов, которые придерживаются (методологии) принятия любого достоверного хадиса, переданного от Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!), поэтому их мазхаб является наиболее прочным по сравнению с другими мазхабами, как засвидетельствовали беспристрастные ученые каждого из мазхабов. Среди них представитель ханифитского мазхаба, ученый Абу аль-Хасанат аль-Лукнави аль-Ханафи, который сказал: «А как же может быть иначе, если они (т.е. знатоки хадисов) являются настоящими наследниками Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!) и истинными помощниками его Закона (*Шариата*)?! Пусть соберет нас Аллах вместе с ними (в День Воскресения) и внушит нам любовь к ним и следование за ними вплоть до самой смерти!»

Да смилуется Аллах над Имамом Ахмадом ибн Ханбалом, который сказал:

Религия Пророка Мухаммада – в хадисах (ахбар),

Наилучшие скакуны для юноши – в преданиях (асар);

Не отворачивайся от Хадиса и его знатоков,

Ибо мнение – ночь, а Хадис – это день.

Может несведущ юнец в преданиях Руководства,

Хотя солнце освещает его всем своим блеском!

26 число месяца сафар 1392 г.х
(11.04.1972 г. – прим. переводчика)

Дамаск

Мухаммад Насыруддин аль-Альбани

I. Обращение в сторону Каабы

1. Когда ты, о мусульманин, встаешь на намаз, обратись лицом в сторону Каабы, где бы ты ни находился, как при совершении обязательных, так и при совершении дополнительных намазов. Это один из столпов (*рукнов*) намаза, без которого он недействителен.

2. Обязательность обращения лицом в сторону Киблы не относится к воину, который совершает намаз (под воздействием сильного) страха и (участвует в) тяжелом сражении.

- Это не относится к больному, а также к человеку, находящемуся на корабле, в машине либо в самолете, если он опасается, что время намаза может истечь (до того, как он достигнет места назначения, где можно было бы точно определить направление на Киблу).

- Это не относится к человеку, совершающему дополнительный либо *уитр* намаз, передвигаясь на верховом животном либо на ином (транспортном средстве), однако желательно, чтобы он, если есть возможность, повернул его в сторону Киблы при произнесении *такбира*, открывающего намаз (*такбират аль-ихрам*), а затем он может обращаться лицом в любую сторону, куда бы он ни ехал.

3. Любой человек, который видит Каабу, обязан повернуться к ней лицом (при совершении намаза). Тот же, кто не видит её, должен обратиться лицом в её сторону.

Суждение относительно намаза, который по ошибке был совершен не в сторону Каабы:

4. Если человек совершил намаз не в направлении Киблы из-за облачности либо по какой-либо иной причине, предварительно приложив усилия, (чтобы определить направление на Киблу), то его намаз действителен, и он не обязан повторять его.

5. Если к молящемуся приходит какой-либо человек, который достоин доверия, и сообщает ему о правильном направлении на Киблу, то он должен незамедлительно обратиться к ней лицом, и его намаз при этом останется действительным.

II. Стояние во время намаза (*аль-киям*)

6. Следует молиться стоя. Это является столпом (*рукном*) намаза, за исключением:

- Того, кто совершает намаз (под воздействием сильного) страха и (участвует в) тяжелом сражении. Ему разрешено молиться, находясь на своем средстве передвижения. Больному человеку также дозволено не молиться стоя (, если он не может стоять): он совершает намаз сидя, если может, а если не может (, то лёжа) на боку. Тот, кто совершает дополнительный намаз, может молиться, находясь (в транспортном средстве), либо сидя, если пожелает, указывая при этом поясные и земные поклоны наклоном головы. То же самое может делать и больной человек. Наклон головы при совершении земного поклона должен быть ниже, чем при совершении поясного поклона.

7. Человеку, который молится сидя, запрещено ставить на землю какой-либо возвышающийся предмет, дабы совершать на него земной поклон. При совершении земного поклона ему следует склонять свою голову ниже, чем при совершении поясного поклона, как было указано ранее, если он не в состоянии касаться лбом земли.

О намазе на корабле и в самолете:

8. Разрешено совершать обязательный намаз, как на корабле, так и в самолете.

9. Разрешено молиться на корабле и в самолете сидя, если молящийся опасается, что может упасть.

10. Разрешено молиться, опираясь на трость либо посох во время стояния, по причине преклонного возраста либо слабости организма.

Сочетание стояния и сидения (во время намаза):

11. Разрешено совершать дополнительный ночной намаз, стоя либо сидя, без какой-либо на то причины, а также сочетать эти два положения. Так, человек может молиться сидя, читая Коран, а перед совершением поясного поклона встать и дочитать оставшиеся аяты Корана стоя, затем совершить поясной и земной поклоны, а потом во втором ра'ате сделать то же самое.

12. Если человек молится сидя, то ему следует сесть, скрестив ноги, или принять любое другое положение, которое ему удобно

О совершении намаза в обуви:

13. Разрешено молиться как босиком, так и в обуви

14. Лучше всего иногда молиться босиком, а иногда – в обуви в зависимости от того, что легче, однако человек не должен обременять себя надеванием либо снятием обуви с целью совершения намаза: если он босиком, то ему следует молиться босиком, а если он в обуви, то ему следует молиться в обуви, если только нет какой-либо причины, из-за которой он должен её снять.

15. Если человек снимает обувь, то он не должен класть её справа от себя. Он должен положить её слева от себя в случае, если слева от него никто не молится. Если же слева от него находится молящийся, то следует положить обувь между ногами¹. Об этом велении Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!) достоверно передается в хадисах.

О намазе на минбаре:

16. Имаму разрешено молиться, находясь на каком-либо возвышающемся месте, к примеру, на минбаре, чтобы обучить людей совершать намаз. Поэтому ему следует встать на это место, произнести *такбир*, прочитать Коран, совершить поясной поклон, находясь на этом же месте, затем ему следует сойти вниз, пятясь назад, и совершить земной поклон на земле, у подножия минбара, после чего возвратиться на него снова и сделать во втором раку'ате то же самое, что и в первом.

Об обязательности сутры (преграды) перед молящимся и о его приближенности к ней:

17. Необходимо молиться, обратившись лицом к *сутре*, независимо от того, совершается намаз в мечети или в каком-нибудь другом месте, является мечеть большой или маленькой, исходя из общего смысла следующего хадиса Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!): «*Молитесь только обратившись лицом к сутре и не позволяйте никому проходить перед вами, а если он откажется (подчиниться), то сражайтесь с ним, ибо рядом с ним находится его спутник*», т.е. шайтан.

18. Необходимо совершать намаз, приблизившись к *сутре*, поскольку это велел Пророк (да благословит его Аллах и приветствует!).

19. Между местом, где Пророк (да благословит его Аллах и приветствует!) совершал земной поклон, и стеной, в направлении которой он молился, было расстояние, достаточное для того, чтобы там могла пройти овца. Человек, который поступает так же, выполняет обязательство, касающееся приближенности молящегося к *сутре*².

О высоте сутры:

20. *Сутра* должна возвышаться над землей приблизительно на одну или две пяди, поскольку Пророк (да благословит его Аллах и приветствует!) сказал: «Если кто-либо из вас установит перед собой что-нибудь наподобие задней части³ седла, то пусть молится и не обращает внимание на того, кто пройдет за ней».

¹ Я (т.е. шейх аль-Альбани - прим. переводчика) говорю: здесь содержится тонкий намек на то, что человеку не следует класть обувь перед собой. Этот этикет нарушают многие молящиеся, и, в результате, можно наблюдать, как они совершают намаз, обратившись лицом к своей обуви!

² Я (т.е. шейх аль-Альбани - прим. переводчика) говорю: отсюда нам становится известно, что то, как поступают люди во всех мечетях Сирии, которые я видел, и в других (странах), совершая намаз посередине мечети вдали от стены либо столба, является пренебрежением велению Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!).

³ Имеется в виду спинка ('амуд) задней части седла (*рахль*). Под словом *рахль* здесь подразумевается седло верблюда, поскольку при обозначении седла для лошади используется слово *сардж*. Данный хадис указывает, что начертание линии на земле недостаточно (для обозначения *сутры*), а хадис, передаваемый на этот счет, является слабым.

21. Необходимо прямо обращаться лицом к *сутре*, поскольку об этом свидетельствует ясное веление (Пророка, да благословит его Аллах и приветствует!) молиться в направлении *сутры*. Отклонение от *сутры* вправо или влево, чтобы не молиться в её направлении, безосновательно.

22. Разрешено молиться, обратившись лицом к палке, воткнутой в землю, либо подобному ей предмету, а также обратившись лицом к дереву, столбу, жене, лежащей на кровати под одеялом, и животному, даже если это будет верблюд.

О запрете совершать намаз, обратившись лицом к могилам:

23. Абсолютно запрещено молиться, обратившись лицом к могилам, будь то могила пророка или кого-либо еще.

О запрете проходить перед молящимся, даже находясь в Заповедной мечети в Мекке (аль-Масджид аль-Харам):

24. Запрещено проходить перед молящимся, если он совершает намаз, обратившись лицом к *сутре* (т.е. запрещено проходить между молящимся и его *сутрой* – прим. переводчика). В этом отношении нет разницы между Заповедной мечетью в Мекке (аль-Масджид аль-Харам) либо какой-нибудь другой мечетью. Этот запрет действует во всех мечетях, исходя из общего смысла следующего хадиса Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!): «*Если бы тот, кто проходит перед молящимся, знал какой (грех) он берет на себя, то (понял) бы, что простоять на месте сорок (дней, месяцев или лет) было бы лучше для него, чем пройти перед ним!*». Это относится к тому, кто проходит между молящимся и местом, на которое тот совершает земные поклоны⁴.

Об обязательности того, чтобы молящийся воспрепятствовал людям проходить перед собой, даже находясь в Заповедной мечети в Мекке (аль-Масджид аль-Харам):

25. Человеку, который молится, отгородившись *сутрой*, запрещено позволять кому-либо проходить перед собой. Это проистекает как из предыдущего хадиса: «...и никому не позволяйте проходить перед вами...», так и из следующего высказывания Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!): «*Если кто-нибудь из вас станет молиться, отгородившись от людей сутрой, а кто-то захочет пройти перед ним (в это время), пусть (совершающий намаз) оттолкнет его в грудь [и воспрепятствует ему насколько сможет] (в другой версии этого хадиса сообщается, что молящийся должен дважды попытаться остановить его), и если тот откажется (подчиниться), пусть он сразится с ним (т.е. оттолкнет сильнее – прим. переводчика), ибо это – шайтан!*».

О том, что молящемуся следует сделать движение (к сутре), дабы помешать кому-либо пройти перед собой:

26. Человеку разрешено сделать один или несколько шагов вперед, чтобы помешать пройти перед собой тому, кто не несет ответственность за свои действия, например, животному либо ребенку, заставив тем самым его пройти позади себя.

О том, что нарушает намаз:

27. Значение *сутры* перед молящимся настолько велико, что благодаря её наличию намаз не нарушается, если кто-либо пройдет перед молящимся. Намаз же того, кто не отгораживается *сутрой*, становится недействительным, если перед ним пройдет женщина, осел, либо черная собака.

⁴ Что касается хадиса, в котором сообщается, что Пророк (да благословит его Аллах и приветствует!) молится без *сутры* с краю от того места, где совершается обход Каабы (*Хашият аль-Матаф*), а люди проходили перед ним, то он не является достоверным. При этом ведь в нем и не передается, что люди проходили между Пророком (да благословит его Аллах и приветствует!) и местом, на которое он совершал земные поклоны.

III. Намерение

28. Молящемуся необходимо иметь намерение приступить к совершению намаза. Оно является условием (*шарт*) и столпом (*руки*) намаза. Намерение совершить намаз, например, обязательный полуденный или послеполуденный намаз либо соответствующий дополнительный (*сунна*) намаз должно быть в сердце человека. Что же касается произнесения намерения языком, то это религиозное нововведение, которое противоречит Сунне, и в пользу этого не высказывался ни один из Имамов, которым подражают люди.

IV. Такбир

29. Затем человеку следует приступить к совершению намаза, сказав: *الله أكبر*

/Аллаху Акбар/ («Аллах Превелик!»). Это является столпом (*рукном*) намаза, исходя из следующего хадиса Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!): «Ключ к намазу - очищение, вход в него – *такбир*⁵, а выход из него – *таслим*»

30. Молящемуся не следует возвышать голос при произнесении *такбира* в каждом намазе, если только он не является имамом.

31. *Муэдззину* разрешено доносить до людей *такбир*, произнесенный имамом, если это необходимо, например, когда имам болен и его голос слаб, либо когда за ним совершает намаз большое количество молящихся.

32. Человеку, который молится за имамом, не следует произносить *такбир* до того, как его произнесет имам.

О поднятии рук и о том, как это следует делать:

33. Следует поднимать руки иногда одновременно с произнесением *такбира*, иногда до произнесения *такбира*, а иногда после его произнесения. Все это достоверно установлено в Сунне.

34. Следует поднимать руки, держа пальцы врозь

35. Следует поднимать руки до уровня плеч, а иногда до кончиков ушей⁶.

36. Затем следует возложить правую руку на левую сразу после произнесения *такбира*. Такова сунна всех Пророков (мир им!) и так велел делать Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует!) своим сподвижникам. В этом положении нельзя опускать руки вдоль боков.

37. Правую руку следует возложить на ладонь, запястье и предплечье левой руки.

38. Иногда правая рука может сжимать левую руку⁷.

Место возложения рук:

39. Руки следует возлагать только на грудь. В этом нет разницы между мужчиной и женщиной⁸.

40. Нельзя возлагать правую руку на талию.

⁵ Дословно “такбир делает его запретным (*тахрим*)”, т.е. здесь подразумеваются все действия, совершение которых во время намаза Аллах сделал запретными (*харам*), “а таслим делает его разрешенным (*тахлил*)”, т.е. все действия, которые Аллах разрешил вне намаза.

⁶ Я (т.е. шейх аль-Альбани - прим. переводчика) говорю: что же касается прикосновения к мочкам ушей большими пальцами рук, то в Сунне этому нет оснований. Я думаю, что это скорее всего вызывается наущением шайтана (*уасуаса*).

⁷ Сочетание возложения (правой руки на левую) и одновременное сжатие (левой руки правой), в пользу чего высказывались некоторые ученые из поздних поколений (мусульман), не имеет под собой оснований.

⁸ Я (т.е. шейх аль-Альбани - прим. перев.) говорю: возложение рук не на груди является слабой и безосновательной (нормой).

Проявление смирения и обращение взора к месту совершения земных поклонов:

41. Необходимо проявлять смирение во время намаза и избегать всего, что может отвлечь молящегося, например, украшений и узоров. Не следует совершать намаз, когда еда уже подана, либо когда молящийся испытывает необходимость сходить по большой или малой нужде.

42. Во время стояния молящийся должен смотреть на место совершения земных поклонов.

43. Ему не следует смотреть ни направо, ни налево, поскольку взгляды, обращаемые молящимся по сторонам, являются кражей шайтана, который похищает из намаза раба Аллаха.

44. Молящемуся нельзя устремлять свой взор к небу.

Слова обращения к Аллаху с мольбой в начале намаза (ду'а аль-истифтах):

45. Затем следует приступить к чтению некоторых ду'а, которые достоверно переданы от Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!). Среди многочисленных ду'а самой известной является следующая мольба:

سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ! وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ.

/Субхана-кя, Алахумма, уа бихамди-кя, уа табаракя-сму-кя уа та'алья джадду-кя уа ля иляха гайру-кя/

«Безупречен Ты, о Аллах, и хвала Тебе, благословенно Имя Твое, превыше всего величие Твоё, и нет божества, кроме Тебя!»

Веление произносить слова обращения к Аллаху в начале намаза достоверно установлено в Сунне, поэтому это необходимо соблюдать⁹.

V. Чтение Корана

46. Затем необходимо обратиться к Аллаху за защитой от проклятого шайтана (истиаза). Это является обязательным (уаджиб). Тот, кто так не поступает, совершает грех.

47. Сунной является иногда произносить:

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ مِنْ هَمْزِهِ وَنَفْخِهِ وَنَفْثِهِ

/А'узу би-Лляхи мин аш-шайтан ар-раджим: мин хамзи-хи, уа нафхи-хи, уа нафси-хи/

«Я прибегаю к защите Аллаха от проклятого шайтана: от его наущений (приводящих к безумию), от высокомерия, (которое он внушает), и (пустых, порочных) стихов».

48. А иногда произносить:

أَعُوذُ بِاللَّهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ مِنْ هَمْزِهِ وَنَفْخِهِ وَنَفْثِهِ

/А'узу би-Лляхи ссами'и-ль 'алими мин аш-шайтан ар-раджим: мин хамзи-хи, уа нафхи-хи, уа нафси-хи/

«Я прибегаю к защите Всеслышающего и Всезнающего Аллаха от проклятого шайтана: от его наущений (приводящих к безумию), от высокомерия, (которое он внушает), и (пустых, порочных) стихов».

49. Затем следует произнести про себя как в намазах, когда Коран читается вслух, так и в намазах, когда Коран не читается вслух:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

/Бисми Лляхи рахмани рахим/

⁹ Тому, кто желает ознакомиться с остальными мольбами, которые читаются в начале намаза, следует обратиться к книге «Описание намаза Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!)».

«Во Имя Аллаха Всемилостивого, Милосердного!»

Чтение суры «аль-Фатиха»:

50. Затем следует полностью прочитать суру «аль-Фатиха», включая¹⁰ слова *Бисми Ляхи рахмани рахим* («Во имя Аллаха Всемилостивого, Милосердного»), являющихся частью этой (суры). Чтение «аль-Фатихи» является столпом (*рукном*) намаза. Намаз является недействительным, если в нем не прочитана эта сура. Неарабы должны выучить эту суру наизусть на арабском языке.

51. Тому, кто не может запомнить ее, дозволено говорить:

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ.

/Субхана Ляхи, уа-ль хамду ли Ляхи, уа ля иляха илля Ллаху, уа Аллаху акбар, уа ля хауля уа ля куь-вата илля-би Ллях/

«Безупречен Аллах! И Хвала Аллаху! И нет никакого божества, кроме Аллаха! И Аллах Превелик! И нет силы и могущества ни у кого, кроме Аллаха!»

52. Сунной является чтение аятов этой суры размеренно, каждый раз останавливаясь перед началом следующего аята. Поэтому следует читать:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

/Бисми Ляхи рахмани рахим/

«Во Имя Аллаха Всемилостивого, Милосердного!»

Затем остановиться, после чего прочитать:

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

/Альхамду лилляхи раббиль 'алямин/

«Хвала Аллаху, Господу миров!»

¹⁰ Прим. переводчика: здесь следует отметить, что слова *Бисми Ляхи рахмани рахим* («Во имя Аллаха Всемилостивого, Милосердного») не следует читать в начале намаза два раза подряд, как может на первый взгляд показаться некоторым людям. На этот счет существует специальная фетва, которую вынес шейх Мухаммад Умар Базмул, преподаватель Университета Умм аль-Кура (Мекка). Привожу полный текст этой фетвы. **«Вопрос:** “Некоторые люди, основываясь на книге “Описание намаза Пророка, да благословит его Аллах и приветствует” шейха аль-Альбани, сделали вывод, что в начале намаза слова *Бисми Ляхи рахмани рахим* («Во имя Аллаха Всемилостивого, Милосердного») следует читать два раза. Не могли бы вы прояснить нам этот вопрос?” **Ответ:** “Нет, шейх Насир, да будет милостив к нему Аллах, не подразумевал, что слова *Бисми Ляхи рахмани рахим* следует читать два раза. Он лишь имел в виду, приведя первый хадис, что слова *истиазы* (*Аузу би-Лляхи мин-аш-шайтан ар-раджим...*) следует произносить до слов *Бисми Ляхи рахмани рахим*. «...затем он читал: *Бисми Ляхи рахмани рахим* «Во Имя Аллаха Всемилостивого, Милосердного!», но не вслух».

«Затем следует полностью прочитать суру «аль-Фатиха». В этом разделе упоминается сура “аль-Фатиха”, начиная со слов *Бисми Ляхи рахмани рахим*. Тем самым он (т.е. шейх аль-Альбани – прим. переводчика) подразумевал, что сначала человеку следует обратиться к Аллаху за защитой от проклятого шайтана (*истиазы*), а затем приступить к чтению суры “аль-Фатиха”, а слова *Бисми Ляхи рахмани рахим* являются первым аятом суры “аль-Фатиха”, который необходимо читать (во время намаза).

Шейх, да будет милостив к нему Аллах, никоим образом не имел в виду, что слова *Бисми Ляхи рахмани рахим* следует читать дважды. Это станет еще более ясно, если обратиться к сборникам хадисов, в которых приводятся соответствующие хадисы.

Ввиду того, что шейх, да будет милостив к нему Аллах, использовал особый стиль подачи материала в этой книге, где он цитировал только те места хадисов, которые самым непосредственным образом относятся к каждой рассматриваемой теме, некоторые люди могут прийти к неправильным умозаключениям. В действительности же его намерение не заключалось в этом (т.е. в том, что слова *Бисми Ляхи рахмани рахим* необходимо читать два раза), а Аллаху обо всем ведомо лучше!».

Фетва переведена с аудиокассеты (файл № ААМВ004, от 25/06/1423 года хиджры).

Затем остановиться, после чего прочитать:

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

/ар-Рахмани Ррахим/

«Всемилоствому, Милосердному»

Затем остановиться, после чего прочитать:

مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ

/Маалики йауми ддин/

«Владыке Судного Дня»

и так (следует читать) до конца суры.

Именно так читал Коран Пророк (да благословит его Аллах и приветствует!), делая паузу перед началом следующего аята, не соединяя предыдущий аят с последующим, даже если он был связан с ним по смыслу.

53. Дозволено читать как *مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ* *Маалики йауми-ддин*, так и *مَالِكِ يَوْمِ الدِّينِ* *Малики йауми-ддин*

Чтение «аль-Фатихи» молящимся позади имама:

54. Тот, кто молится позади имама, должен читать «аль-Фатиху» в тех намазах, когда имам не читает Коран вслух. Так следует поступать и в тех намазах, в которых Коран читается вслух, если молящийся не слышит чтение имама, или когда имам делает паузу после прочтения «аль-Фатихи», чтобы дать возможность тем, кто молится позади него, прочитать эту суру. Тем не менее мы считаем, что эта пауза достоверно не установлена в Сунне¹¹.

Чтение (других сур Корана) после «аль-Фатихи»:

55. Сунной является чтение какой-либо другой суры из Корана после «аль-Фатихи», даже в погребальном намазе (*саяят аль-джаназа*), либо нескольких аятов в первых двух рак'атах намаза.

56. Иногда следует подолгу читать Коран, а иногда следует укорачивать его чтение, когда молящийся находится в пути, либо кашляет, либо болеет, либо слышит плач детей.

57. Продолжительность чтения Корана различается в зависимости от совершаемого намаза. Чтение Корана во время утреннего намаза (*аль-фаджр*) дольше, чем в остальных пяти предписанных намазах. После утреннего намаза наиболее продолжительным является чтение в полуденном намазе (*аз-зухр*), затем в послеполуденном (*аль-'аср*), затем в вечернем (*аль-'иша*), а затем, чаще всего, в закатном намазе (*аль-магриб*).

58. Чтение Корана в дополнительном ночном намазе является самым продолжительным из всех намазов.

59. Согласно Сунне в первом рак'ате Коран следует читать дольше, чем во втором.

60. Чтение Корана в последних двух рак'атах намаза следует сделать вдвое короче, чем в первых двух¹².

О чтении «аль-Фатихи» в каждом рак'ате:

61. Читать «аль-Фатиху» необходимо в каждом рак'ате.

62. Также является сунной иногда читать что-либо дополнительно (из Корана) после «аль-Фатихи» в последних двух рак'атах.

63. Имаму нельзя читать Коран дольше того времени, о котором передается в Сунне, поскольку этим он доставляет затруднения молящимся позади него, например, пожилым или больным людям, кормящим женщинам, либо людям, нуждающимся в чем-либо.

¹¹ Я (т.е. шейх аль-Альбани - прим. переводчика) говорю: я привел доводы тех, кто считает эту паузу дозволенной, а также их опровержение в книге «Сильсият аль-Ахадис ад-Даифа» (№546-547).

¹² Более подробно см. книгу «Описание намаза Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!)».

О чтении Корана вслух и про себя во время совершения намаза:

64. Коран читается вслух в утреннем намазе, в пятничном намазе, намазе по случаю Двух Праздников, в намазе о ниспослании дождя, в намазе (совершаемом во время) солнечного затмения, а также в первых двух раку'атах закатного и вечернего намазов. Коран читается про себя в полуденном и послеполуденном намазах, в третьем раку'ате закатного намаза и в последних двух раку'атах вечернего намаза.

65. Во время намаза, когда Коран читается про себя, имаму дозволено иногда читать аяты так, что один (или несколько) из них слышны (стоящим поблизости от него).

66. Что касается чтения Корана в намазе «аль-уйтр» и в дополнительном ночном намазе, то иногда он читается про себя, а иногда – вслух. При этом следует читать Коран умеренным голосом (не очень громко, но и не слишком тихо).

Чтение Корана размеренно по всем правилам (тартиль):

67. Согласно Сунне Коран следует читать размеренно, не нарушая правильного ритма, не спеша и не торопясь. Аяты необходимо читать, четко произнося каждую букву и украшая Коран своим голосом. Также следует читать Коран нараспев, соблюдая известные правила, которые определены знатоками науки *таджвид*. Нельзя читать аяты нараспев в какой-либо выдуманной тональности либо в соответствии с правилами, установленными в музыке.

О напоминании имаму (аятов Корана, если в том возникнет необходимость):

68. Для тех, кто молится за имамом, предписано подсказывать ему (соответствующие аяты Корана), если у него возникли трудности с чтением Корана.

VI. Поясной поклон (руку')

69. Когда молящийся завершит чтение Корана, ему следует сделать небольшую паузу, чтобы перевести дыхание.

70. Затем следует поднять руки таким же образом, как было ранее разъяснено в разделе «*Такбир*, открывающий намаз (*такбират аль-ихрам*)», и

71. Произнести *такбир*. Это является обязательным (*уаджиб*).

72. Затем следует совершить поясной поклон так, чтобы все суставы приняли устойчивое положение, а каждая часть тела заняла свое должное место. Это является столпом (*рукном*) намаза.

О том, как следует совершать поясной поклон:

73. Необходимо возложить ладони рук на колени, плотно прижать их к коленям, растопырив пальцы, будто сжимая ими колени. Все это является обязательным (*уаджиб*).

74. Необходимо распрямить свою спину и держать ее ровно, так, что если бы на нее лили воду, то она бы оставалась на месте. Это является обязательным (*уаджиб*).

75. Не следует ни опускать голову, ни поднимать ее. Она должна находиться вровень со спиной.

76. Локти следует раздвигать в стороны от боков.

77. Во время совершения поясного поклона следует сказать:

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ

/Субхана Раббиййа-ль-'Азым/

«Безупречен мой Великий Господь!» три или более раз¹³.

¹³ Существуют также и другие слова поминания Аллаха, произносимые во время совершения этого столпа (*рукна*) намаза. Некоторые из них длинные, некоторые средние, а некоторые короткие. Более подробно см. соответствующий раздел в книге «**Описание намаза Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!)**»

Об одинаковой продолжительности столпов намаза:

78. Согласно Сунне необходимо совершать столпы намаза так, чтобы их продолжительность была одинаковой. Поэтому поясной поклон, стояние после поясного поклона, земной поклон и сидение между двумя земными поклонами следует делать примерно равными по продолжительности.

79. Нельзя читать (что-либо) из Корана во время совершения поясных и земных поклонов.

Выпрямление из поясного поклона:

80. Затем необходимо выпрямиться из поясного поклона. Это является столпом (*рукном*) намаза.

81. Во время выпрямления из поясного поклона следует произнести:

سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ

/Сами'а-Плаху ли-ман хамидах/

«Да услышит Аллах того, кто воздал Ему хвалу!»

Это является обязательным (*уаджиб*).

82. Выпрямляясь из поясного поклона, следует поднимать руки так же, как было описано ранее.

83. Затем необходимо стоять прямо и спокойно, пока каждая кость не займет свое должное положение. Это является столпом (*рукном*) намаза.

84. Во время этого стояния следует сказать:

رَبَّنَا! وَ لَكَ الْحَمْدُ

/Рабба-на, уа ля-кя-ль-хамд/

«Господь наш, и хвала Тебе!»¹⁴.

Это является обязательным (*уаджиб*) для каждого молящегося¹⁵, даже если он совершает намаз за имамом, поскольку эти слова являются поминанием Аллаха, которые произносятся во время стояния после поясного поклона. Что касается слов *Сами'а-Плаху ли-ман хамидаху* («Да услышит Аллах того, кто воздал Ему хвалу!») (*тасми'*), то они являются поминанием, которое произносится при выпрямлении из поясного поклона.

85. Как было упомянуто ранее, это стояние должно быть примерно равно по продолжительности времени совершения поясного поклона.

VII. Земной поклон (*суджуд*)

86. Затем следует произнести *такбир*. Это является обязательным (*уаджиб*).

87. Иногда следует поднимать руки (перед совершением земного поклона).

О склонении в земном поклоне на руки:

88. Затем следует склониться в земном поклоне на руки, поставив (на землю) сначала руки, а потом колени. Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует!) велел так поступать.

¹⁴ Существуют также и другие слова поминания Аллаха, произносимые в этом положении. Более подробно см. соответствующий раздел в книге «Описание намаза Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!)».

¹⁵ В Шариате не предписано возлагать одну руку на другую во время этого стояния ввиду отсутствия соответствующих хадисов. За более подробным разъяснением данного вопроса желающие могут обратиться к оригиналу ("аль-Асль") книги «Описание намаза Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!)».

Достоверно передается, что он сам (да благословит его Аллах и приветствует!) так поступал, запретив склоняться ниц подобно верблюду, который сначала ставит на землю свои передние колени.

89. Когда молящийся совершает земной поклон, – а это является столпом (*рукном*) намаза, – ему следует опираться на свои ладони и держать их раскрытыми.

90. Пальцы следует прижать друг к другу и

91. Их необходимо обратить в сторону Киблы.

92. Ладони следует ставить на уровне своих плеч.

93. А иногда ладони следует ставить на уровне своих ушей.

94. Предплечья необходимо приподнимать от земли, что является обязательным (*уаджиб*), и их не следует простирасть (по земле) подобно собаке.

95. Нос и лоб необходимо плотно прижать к земле. Это является столпом (*рукном*) намаза.

96. Также следует упереться коленями (в землю).

97. То же самое относится и к пальцам ног.

98. Ступни следует поставить вертикально. Все это является обязательным (*уаджиб*).

99. Кончики пальцев ног следует обратить в сторону Киблы.

100. Пятки необходимо прижать друг к другу.

О соблюдении равномерности во время совершения земного поклона:

101. Во время земного поклона необходимо соблюдать равномерность, одинаково опираясь на все части тела, которые касаются земли при совершении земного поклона: на лоб и нос, на ладони, на колени и на пальцы ног.

102. Частью равномерности земного поклона является соблюдение в нем полного спокойствия. Подобное спокойствие во время совершения земного поклона также является столпом (*рукном*) намаза.

103. Склонившись в земном поклоне, следует сказать:

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى

/Субхана Раббийя-ль-А'ля/

«Безупречен мой Высочайший Господь!» три или более раз¹⁶.

104. Желательно почаще обращаться с мольбами к Аллаху, находясь в этом положении, поскольку существует большая вероятность, что на них будет дан ответ.

105. Земной поклон следует делать примерно одинаковым по продолжительности со временем (совершения) поясного поклона, о чем речь шла ранее.

106. Разрешено совершать земной поклон как на голой земле, так и на то, что ее покрывает: на одежду, ковер, подстилку и т.п.

107. Нельзя читать (что-либо из) Корана во время совершения земного поклона.

О положении «ифтираш» и «ика'а» между двумя земными поклонами:

108. Затем следует поднять голову, произнося *такбир*. Это является обязательным (*уаджиб*).

109. При этом иногда следует поднимать руки.

110. Затем следует спокойно сесть, пока каждая кость не возвратится на свое место. Это является столпом (*рукном*) намаза.

111. Следует распластать левую ногу по земле, (подогнув ее под себя,) и усесться на нее. Это является обязательным (*уаджиб*).

112. (Ступню) правой ноги следует поставить вертикально.

113. А ее пальцы необходимо направить в сторону Киблы.

114. Иногда дозволено принимать положение «ика'а»¹⁷, выпрямившись на обеих пятках и передней части обеих стоп.

¹⁶ Существуют также и другие слова поминания Аллаха, произносимые во время земного поклона. См. их в книге «Описание намаза Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!)».

¹⁷ Прим. переводчика: здесь необходимо отметить, что существуют два вида «ика'а»: запрещенный и разрешенный. Имам ан-Науауи в «Шарх Сахих Муслим» («Комментарий к сборнику хадисов “Ас-Сахих”

115. Во время этого сидения следует сказать:

اللَّهُمَّ! اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاجْبُرْنِي، وَارْفَعْنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي

/Аллахумма, гфир ли, уа-рхам-ни, уа-джбур-ни, уа-рфа'-ни, уа'афи-ни, уа-рзу-кни/

«О Аллах, прости меня и помилуй меня, и дай мне силы, и возвысь меня, и даруй мне прощение, и даруй мне средства к существованию!».

116. Или же, по желанию, молящийся может сказать:

رَبِّ اغْفِرْ لِي، رَبِّ اغْفِرْ لِي

/Рабби-гфир ли, Рабби гфир ли/

«Господь мой, прости меня! Господь мой, прости меня!»

117. Это сидение следует делать примерно одинаковым по продолжительности со временем (совершения) земного поклона.

Второй земной поклон:

118. Затем следует произнести *такбир*, что является обязательным (*уаджиб*).

119. Иногда следует поднимать руки, произнося этот *такбир*.

120. После этого необходимо совершить второй земной поклон, что также является столпом (*рукном*) намаза.

121. Этот земной поклон следует совершить точно так же, как и первый.

Сидение для отдыха (джальсат аль-истираха):

122. Когда молящийся поднимет свою голову из второго земного поклона, желая встать для совершения второго рак'ата, он должен произнести *такбир*. Это является обязательным (*уаджиб*).

123. При этом иногда ему следует поднимать руки.

124. Прежде чем встать, необходимо выпрямиться, сидя на левой ноге, прямо, пока каждая кость не возвратится на свое место.

Второй рак'ат:

125. Затем следует встать для совершения второго рак'ата, опираясь руками о землю и сжав пальцы в кулак, подобно человеку, который замешивает тесто. Этот рак'ат является столпом (*рукном*) намаза.

126. Этот рак'ат совершается точно так же, как и первый, за исключением того, что

127. Во втором рак'ате не читается мольба, открывающая намаз (*ду'а аль-истифтах*)

128. Второй рак'ат следует делать короче, чем первый.

Сидение для чтения ташаххуда:

129. Когда молящийся завершит второй рак'ат, ему следует сесть для произнесения ташаххуда. Это является обязательным (*уаджиб*).

имама Муслима”) разъясняет оба этих вида: «Один из них состоит в том, что ягодичы прижимаются к земле, голени ставятся вертикально, а руки кладутся на землю, - именно так сидит (*ика'а*) собака. Это положение разъяснили Абу 'Убайда Ма'мар бин аль-Мусна, его соратник Абу 'Убайд аль-Касим бин Салам и другие знатоки арабского языка. Данный вид (*ика'а*) является порицаемым, и именно он запрещен в передаваемых хадисах. А второй вид (*ика'а*) состоит в следующем: ягодичы ставятся на пятки (в сидении) между двумя земными поклонами. Именно это имел в виду Ибн 'Аббас, сказав: “Такова Сунна вашего Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!)”». Далее, разъясняя разрешенный вид «*ика'а*», имам ан-Науауи пишет: “Согласно Сунне пятками следует касаться ягодич, и именно такое толкование хадиса, который передал Ибн 'Аббас, является верным”. Хадис, о котором здесь идет речь, передал Тавус: «Мы спросили Ибн 'Аббаса (да будет доволен Аллах ими обоими!) о положении «*ика'а*», (сидя) на обеих стопах (во время намаза). Он ответил: “Это относится к Сунне”. Тогда мы ему сказали: “Но мы считаем, что это (довольно) сурово по отношению к человеку”. На что Ибн 'Аббас ответил: “Однако такова Сунна вашего Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!)”».

130. Необходимо сидеть «*муфтаришан*». Об этом положении, которое называется «*ифтираш*», шла речь в разделе «О положении «*ифтираш*» и «*ика'а*» между двумя земным поклонами».

131. Однако в этом сидении нельзя принимать положение «*ика'а*».

132. Правую ладонь следует возложить на правое бедро и колено, а конец локтя правой руки следует возложить на бедро, не отодвигая при этом локоть от бедра.

133. Раскрытую левую ладонь следует возложить на левое бедро и колено.

134. Нельзя сидеть, опершись на руки, особенно на левую руку.

О движении (правым указательным) пальцем и об обращении на него своего взора:

135. Все пальцы правой ладони следует сжать в кулак. Иногда большой палец правой руки следует возложить на средний палец.

136. Иногда из этих двух пальцев следует образовать кольцо.

137. Указательный палец необходимо направить в сторону Киблы.

138. Свой взор следует обратить на него.

139. Следует двигать правым указательным пальцем, взывая им к Аллаху¹⁸, с самого начала ташаххуда и до самого его конца.

140. Нельзя указывать пальцем левой руки.

141. Все вышеизложенное молящийся должен делать в каждом ташаххуде.

О форме ташаххуда и мольбе, произносимой после него:

142. Ташаххуд в намазе является обязательным (*уаджиб*). Если молящийся забудет его произнести, то (перед *таслимом*) он должен совершить «два дополнительных поклона для невнимательных» (*сажда ас-сахв*).

143. Ташаххуд следует читать про себя.

144. Форма ташаххуда является следующей:

التَّحِيَّاتُ لِلَّهِ، وَ الصَّلَوَاتُ، وَ الطَّيِّبَاتُ، السَّلَامُ عَلَى النَّبِيِّ! وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ
الصَّالِحِينَ، أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

¹⁸ Прим. переводчика: здесь я особо обращаю внимание уважаемого читателя на слова “взывая им к Аллаху”. Об этом передается в достоверном хадисе: «Подняв свой правый (указательный) палец, он, да благословит его Аллах и приветствует, совершал им движения (*йухаррикуха*), взывая им к Аллаху (*йад'у би-ха*)” (Передали Абу Дауд, ан-Наса’и, Ибн Маджа, Ибн Хузайма и другие мухаддисы). Таким образом, как следует из данного хадиса, совершать движение правым указательным пальцем следует лишь в тех местах, в которых содержатся слова мольбы (*ду’а*). На это указал шейх Ибн Усаймин в комментариях “Шарх аль-Мумт’и”. В частности, он, да будет милостив к нему Аллах, сказал: “Сунна свидетельствует о том, что палец необходимо направить (в сторону Киблы) во время произнесения мольбы (*ду’а*), о чем сказано в хадисе: “...совершал им движения (*йухаррикуха*), взывая им к Аллаху (*йад'у би-ха*)”. Поэтому всякий раз, когда ты произносишь слова мольбы, совершай движение пальцем, указывая тем самым на возвышенность Пречистого и Всевышнего Аллаха, к Которому ты взываешь. Поэтому мы говорим: “*Ас-салям*у ‘*аляй-кя аййу-ха-н-набиййу* – здесь следует указать пальцем, поскольку слово *ас-салям* является одним из значений слова “мольба” (*ду’а*); *ас-салям*у ‘*аляй-на*– здесь следует указать пальцем; *Аллахумма, салли ‘аля Мухаммадин*– здесь следует указать пальцем; *Аллахумма, барик ‘аля Мухаммадин*– здесь следует указать пальцем; *А’узу би-Лляхи мин ‘азаби джаханнама*– здесь следует указать пальцем; *уа мин ‘азаби-ль-кабри*– здесь следует указать пальцем; *ва мин фитнати-ль-махйа уа-ль-мамати*– здесь следует указать пальцем; *уа мин фитнати-ль-масиихи-д-даджаль*– здесь следует указать пальцем. И всякий раз, когда ты произносишь слова мольбы, указывай пальцем. Тем самым ты указываешь на возвышенность Пречистого и Всевышнего Аллаха, к Которому ты взываешь. Подобный поступок является наиболее близким к Сунне”. (Конец цитаты).

Здесь также следует добавить, что дополнение к хадису, в котором передается, что Пророк , да благословит его Аллах и приветствует, не совершал движение пальцем, является слабым, как указали Ибн аль-Каййим в “Заад аль-Ма’ад” (1/238), шейх аль-Альбани в “Тамам аль-Минна” (стр. 218) и другие знатоки хадисов. Что же касается хадиса, в котором передается, что Пророк, да благословит его Аллах и приветствует, чуть сгнул свой палец, указывая им, то он также является слабым. См. “Тамам аль-Минна” (стр. 222).

/Ат-тахиййату ли-Лляхи уа-с-салауату уа-т-таййибату. Ас-салямү 'аля-н-набийи, уа рахмату Лляхи уа баракату-ху. Ас-салямү 'аляй-на уа 'аля 'ибади- Лляхи-с-салихин. Ашхаду алля иляха илля-Ллаху уа ашхаду анна Мухаммадан 'абду-ху уа расулю-ху/

«Приветствия и молитвы, и (все) благие слова – Аллаху! Мир Пророку¹⁹, милость Аллаха и Его благословения! Мир нам и всем праведным рабам Аллаха! Свидетельствую, что нет божества, кроме Аллаха, и свидетельствую, что Мухаммад – Его раб и Его Посланник»²⁰.

145. После этого следует обратиться к Аллаху с молитвами за Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!), сказав:

اللَّهُمَّ! صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ؛ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ! بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ؛ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

/Аллахумма, салли 'аля Мухаммадин, уа 'аля али Мухаммадин, кя-ма салляйта 'аля Ибрахима, уа 'аля али Ибрахима, инна-кя хамидун маджид! Аллахумма барик 'аля Мухаммадин, уа 'аля али Мухаммадин, кя-ма баракта 'аля Ибрахима, уа 'аля али Ибрахима, инна-кя хамидун маджид/

«О Аллах, благослови Мухаммада и семейство Мухаммада, как благословил Ты Ибрахима и семейство Ибрахима, поистине, Ты – Достойный Хвалы, Славный! О Аллах, ниспошли благословения Мухаммаду и семейству Мухаммада, как ниспослал Ты благословения Ибрахиму и семейству Ибрахима, поистине, Ты – Достойный Хвалы, Славный!»

146. Желаящий может вознести эту молитву в сокращенной форме, сказав:

اللَّهُمَّ! صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، وَ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ وَ بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَ آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

/Аллахумма, салли 'аля Мухаммадин, уа 'аля али Мухаммадин, уа барик 'аля Мухаммадин, уа 'аля али Мухаммадин, кя-ма салляйта уа баракта 'аля Ибрахима, уа али Ибрахима, инна-кя хамидун маджид!/

«О Аллах, благослови Мухаммада и семейство Мухаммада и ниспошли благословения Мухаммаду и семейству Мухаммада, как Ты благословил и ниспослал благословения Ибрахиму и семейству Ибрахима, поистине, Ты – Достойный Хвалы, Славный!»

147. Затем, (сидя) в этом ташаххуде, молящийся может выбрать любую достоверно переданную мольбу, с которой он желает обратиться к Аллаху.

Третий и четвертый рак'аты:

148. Затем следует произнести *такбир*, ибо это является обязательным (*уаджиб*). Согласно Сунне *такбир* следует произнести, когда молящийся все еще находится в сидячем положении.

149. Иногда следует поднимать руки (при произнесении этого *такбира*).

150. Затем следует подняться для совершения третьего рак'ата. Он является столпом (*рукном*) намаза, как и следующий рак'ат.

151. То же самое следует делать, если молящийся желает подняться для совершения четвертого рак'ата.

152. Однако прежде чем встать, необходимо выпрямиться, сидя на левой ноге, прямо, пока каждая кость не возвратится на свое место.

153. Затем следует встать, опираясь на руки, точно так же, как молящийся вставал для совершения второго рак'ата.

¹⁹ Форма (этого слова в 3-ем лице) стала правомерной после смерти Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!). О ней достоверно передается в ташаххуде от Ибн Мас'уда, от Айши, от Ибн аз-Зубайра и от Ибн Аббаса (да будет доволен ими всеми Аллах!). Более подробно см. мою книгу «Описание намаза Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!)».

²⁰ В вышеупомянутой книге, которую я написал, содержатся и другие достоверные формы ташаххуда, а та его форма, которая приводится здесь, является наиболее достоверной.

154. Затем в третьем и четвертом рак'атах необходимо прочитать суру «аль-Фатиха», что является обязательным (*уаджиб*).

155. Иногда после нее можно прочесть один или несколько аятов.

Ду'а-кунут по случаю какого-либо бедствия и место ее произнесения:

156. Согласно Сунне необходимо произносить *ду'а-кунут* и обращаться к Аллаху с мольбами за мусульман, если их постигла какая-либо беда (*назиля*²¹).

157. *Ду'а-кунут* в случае какого-либо бедствия следует читать после совершения поясного поклона и произнесения слов: *Рабба-на, уа ля-кя-ль-хамд* («Господь наш, и хвала Тебе!»).

158. Не существует определенно установленной формы этой мольбы. Поистине, в ней следует обращаться к Аллаху с теми словами, которые соответствуют постигнутому бедствию.

159. При произнесении этой мольбы следует поднять руки.

160. Если молящийся является имамом, то ему следует произносить эту мольбу вслух.

161. Те, кто стоят позади имама, должны во время этой мольбы говорить «Амин».

162. Когда молящийся закончит читать эту мольбу, ему следует произнести *такбир* и совершить земной поклон.

Ду'а-кунут во время совершения намаза «аль-уитр» – ее место и форма:

163. Что касается *ду'а-кунут* в намазе «аль-уитр», то читать ее предписано лишь иногда.

164. Эту мольбу следует произносить до поясного поклона в отличие от *ду'а-кунут*, который читается по случаю какого-либо бедствия (*назиля*).

165. К Аллаху следует обращаться со следующей мольбой:

اللَّهُمَّ! اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَ؛ وَقِنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ، فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ، وَإِنَّهُ لَا يَذِلُّ مَنْ وَالَيْتَ، وَلَا يَعْزُّ مَنْ عَادَيْتَ تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ، وَ لَا مَنجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ.

/Аллахумма, хди-ни фи-ман хадайта, уа 'афи-ни фи-ман 'афайта, уа тавалля-ни фи-ман тауалляй-та, уа барик ли фи-ма а'тайта, уа кы-ни шарра ма кадайта, фа-инна-кя такды уа ля юкда 'аляй-кя уа инна-ху ля йазыллю ман валяйта уа ля я'иззу ман 'адайта, табаракта, рабба-на, уа та'алайта, уа ля манджа мин-кя илля иляй-ка/

«О Алах, выведи меня на правильный путь среди тех, кому Ты указал его, и избавь меня (от всего дурного) в числе тех, кого Ты избавил, и опекай меня среди тех, кого Ты опекал, и благослови меня в том, что Ты даровал, и защити меня от того, что Ты предрешил, ибо Ты решаешь, а о Тебе решений не принимают, и, поистине, не будет унижен тот, кого Ты поддержал, как не познает славы тот, с кем Ты стал враждовать! Господь наш, Ты – Благословенный и Всевышний! И нет спасения от Тебя, кроме обращения к Тебе!»

166. Этой мольбе обучил (своих сподвижников) Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует!), и к ней нельзя ничего прибавлять, за исключением ниспослания ему благословений. Так поступать разрешено, поскольку об этом достоверно передается от сподвижников (да будет доволен ими Аллах!).

167. Затем следует совершить поясной и два земных поклона, о которых речь шла ранее.

О последнем ташаххуде и положении «тауаррук»:

168. Затем следует сесть для чтения последнего ташаххуда. Оба этих действия являются обязательными (*уаджиб*).

169. В этом ташаххуде следует делать все то же самое, что и в первом ташаххуде, за исключением того, что

²¹ Прим. переводчика: в переводе на русский язык слово «назиля» означает «бедствие», «беда», «несчастье».

170. В этом ташаххуде необходимо сесть «мутауаррикан»: левое бедро должно находиться на земле, а обе ступни следует высунуть с одной (т.е. с правой) стороны, при этом левая стопа должна находиться под голенью правой ноги.

171. Ступню правой ноги следует поставить вертикально.

172. Иногда допускается простирать правую ступню (по земле).

173.левой ладонью необходимо закрыть колено, а затем следует опереться о него.

Об обязательности вознесения молитв за Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!) и обращения к Аллаху за защитой от четырех вещей:

174. В этом ташаххуде молящийся должен обратиться к Аллаху с молитвами за Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!). При разъяснении первого ташаххуда мы уже упомянули одну из форм этой мольбы.

175. Также необходимо обратиться к Аллаху за защитой от четырех вещей, сказав:

اللَّهُمَّ! إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَمِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ شَرِّ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ.

/Аллахумма, инни а'узу би-кя мин 'азаби джаханнама, уа мин 'азаби-ль-кабри, уа мин фитнати-ль-махйа уа-ль-мамати, уа мин шарри фитнати-ль-масиихи-д-даджаль/

«О Аллах, поистине, я прибегаю к Твоей защите от мучений ада и от мучений могилы, и от искушений жизни и смерти, и от зла искушения Антихриста (Даджжаль)»²².

Мольбы, обращаемые к Аллаху перед произнесением слов приветствия:

176. Затем молящемуся следует обратиться к Аллаху с мольбами (ду'а) за самого себя, выбрав ту мольбу, которая содержится в Коране, либо достоверно передается в Сунне. На этот счет существует множество ду'а, являющихся благими. Если же молящийся не знает эти мольбы, то ему следует произнести те из них, которые не вызывают у него затруднений (при чтении), прося у Аллаха то, что принесет ему пользу как в вере, так и в мирских делах.

Приветствие (таслим) и его формы:

177. Затем молящемуся следует произнести слова приветствия, (повернув голову) направо так, чтобы (молящимся позади него) была видна белизна его правой щеки. Произнесение приветствия является столпом (рукном) намаза.

178. А затем следует произнести слова приветствия (, повернув голову) налево так, чтобы (молящимся позади него) была видна белизна его левой щеки, даже при совершении погребального намаза (салят аль-джаназа).

179. Иمامу следует возвысить голос при произнесении слов приветствия, за исключением погребального намаза (салят аль-джаназа).

180. Слова приветствия имеют различные формы:

I. السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

/Ас-салямму 'аляйкум уа рахмату-Ллахи уа баракяту-ху/

(“Мир вам и милость Аллаха и Его благословения”), повернув голову направо, и

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

/Ас-салямму 'аляйкум уа рахмату-Ллахи/

(“Мир вам и милость Аллаха”), повернув голову налево.

²² Под искушением жизни подразумеваются те соблазны и желания этого света (дунйа), с которыми человек сталкивается на протяжении всей своей жизни; под искушением смерти подразумеваются испытание в могиле и вопросы, которые задают умершему человеку два ангела; под искушением Антихриста (Даджжаль) имеются в виду великие чудеса, которые он будет творить, и из-за которых большинство людей впадет в заблуждение, последует за ним и уверует в его призыв, когда он провозгласит себя божеством.

II. السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

/Ас-салямү 'аляйкум уа рахмату-Ллахи/

(“Мир вам и милость Аллаха”), повернув голову направо, и

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

/Ас-салямү 'аляйкум уа рахмату-Ллахи/

(“Мир вам и милость Аллаха”), повернув голову налево.

III. السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

/Ас-салямү 'аляйкум уа рахмату-Ллахи/

(“Мир вам и милость Аллаха”), повернув голову направо, и

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

/Ас-салямү 'аляйкум/

(“Мир вам”), повернув голову налево.

IV. Произнесение слов приветствия только один раз, чуть склонив свое лицо и повернув его немного направо.

* * *

Мой брат-мусульманин!

Таково краткое изложение книги «**Описание намаза Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!)**», которое мне удалось составить, пытаясь тем самым приблизить тебя к этому труду, сделать его для тебя яснее, облегчить его для твоего восприятия, как будто ты видишь этот намаз собственными глазами.

И если ты молишься так же, как молился Пророк (да благословит его Аллах и приветствует!), намаз которого разъяснен (в данной книге), то, поистине, я надеюсь, что Всевышний Аллах примет твой намаз, поскольку, поступая подобным образом, ты на практике воплощаешь слова Пророка (да благословит его Аллах и приветствует!): «**Совершайте намаз так же, как на ваших глазах молился я**».

Вместе с тем, ты не должен забывать и об уделении должного внимания присутствию сердца и смирения во время намаза, поскольку это является величайшей целью стояния молящегося раба перед Аллахом. И чем сильнее ты сможешь развить в своей душе чувство смирения и покорности, совершая намаз так же, как молился Пророк (да благословит его Аллах и приветствует!), тем больше ожидаемых плодов ты пожнешь. А на них указал наш Благословенный и Всевышний Господь, сказав:

إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ

«**Воистину, намаз оберегает от мерзости и предосудительного**» (Сура «Паук», аят 45).

В заключение я прошу Всевышнего Аллаха принять наши благие дела и сохранить нам награду за их совершение вплоть до того Дня, когда мы с Ним встретимся, «**в тот День, когда ни богатство, ни сыновья не принесут пользы никому, кроме тех, которые предстанут перед Аллахом с непорочным сердцем**» (Сура «Поэты», аяты 88-89). Хвала Аллаху, Господу миров!

تلخيص صفة صلاة النبي صلى الله عليه وسلم

للشيخ العلامة محمد ناصر الدين الألباني رحمه الله